

## **July 1986**

### **Arnaldo Ochoa to Konstantin Kurochkin**

#### **Citation:**

"Arnaldo Ochoa to Konstantin Kurochkin", July 1986, Wilson Center Digital Archive, Archive of the Cuban Armed Forces. Obtained and contributed to CWIHP by Piero Gleijeses and included in CWIHP e-Dossier No. 44.  
<https://digitalarchive.umd.edu/document/118085>

#### **Summary:**

General Arnaldo Ochoa was Cuba's deputy minister of defense in charge of military missions abroad; General Konstantin Kurochkin was first deputy head of the Main Directorate of Personnel of the Soviet General Staff and a former head of the Soviet Military Mission in Angola.

#### **Credits:**

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

#### **Original Language:**

Spanish

#### **Contents:**

Original Scan

JL 86

6-1  
CV

MISION MILITAR CUBANA EN ANGOLA

Ochoa to Konstantin

JULIO 1986

UNIDAD MILITAR	2208
REG. SALIDA	6963.
FECHA	28/7/86
CANT. HOJAS	10

9-8-86

3108

6488

Compañero Coronel General KONSTANTIN KUROSHKIN  
Representante del Estado Mayor General de las  
Fuerzas Armadas Soviéticas.

La situación operativa que se presenta en el momento actual en la RPA con la presencia de destacamentos sudafricanos en la región de CUITO CUANAVALÉ cubriendo las posiciones de la UNITA, demuestra la intención de Sudáfrica de tratar de impedir, inclusive con su presencia, la realización de operaciones de las FAPLA en el Sur de las provincias de MOXICO y CUANDO CUBANGO.

La UNITA concentra sus esfuerzos principales en el mantenimiento de la región Centro-Sur, Centro y Norte del país, por lo que las agrupaciones del mismo, en los momentos actuales en el Sur del país, son débiles.

Empeñar los esfuerzos principales de las FAPLA en la dirección Sur, representaría dejar en la retaguardia de las agrupaciones un enemigo fuerte y organizado, capaz de actuar sin una influencia directa sobre el mismo. A esta situación es necesario agregar que el hecho de realizar operaciones en el Sur del país en meses próximos - al comienzo de las lluvias, haría peligrar la movilidad de las tropas produciéndose un estancamiento seguro de las mismas.

Para el mantenimiento de estas regiones, una vez ocupadas, sería necesario destinar gran cantidad de fuerzas y medios, las cuales estarían alejadas de las principales vías de abastecimiento; dificultándose su aseguramiento técnico, material y médico.

Una vez analizada la situación que presenta el Plan de Restablecimiento y Fortalecimiento de la Capacidad Combativa de las FAPLA y en especial la 3ra y 6ta Regiones Militares que les permita la realización de las futuras acciones en el Sur, pasamos a exponerle nuestras consideraciones al respecto por cada una de las Armas y Servicios.

#### 1. FAPA/DAA.

Para la Operación planificada iniciarse el 1.9.86, la técnica de combate y el armamento previsto se encuentran en lo fundamental completos al 100%, excepto parte de los helicópteros MI-25 inicialmente planificados y estaciones de radio del tipo R-118.

La situación por Armas y especialidades es la siguiente:

#### FUERZA AEREA

El personal de vuelo y técnico con que se cuenta es suficiente para los medios aéreos, no obstante el grado de preparación de los pilotos de MIG-23 ML y MIG-21 BIS es insuficiente para librar la lucha con la aviación Sudafricana, asimismo parte del personal de vuelo de los SU-22, MIG-21, MI-17 y MI-25 son jóvenes pilotos con escasa o ninguna preparación para cumplir misiones de apoyo y abastecimiento. De igual forma los navegantes de orientación no están suficientemente preparados.

#### TROPAS RADIOTECNICAS

El personal de la Especialidad de TRT en lo fundamental existe y tiene preparación elemental para cumplir la misión, faltándole la cohesión combativa una vez situada la

técnica en los lugares previstos (LUCUSSE, CAIUNDO) y la Co RL que se prevé desplazar con las tropas en dirección MAVINGA.

#### TROPAS COHETERILES ANTIAEREAS

El personal de la especialidad para los complejos coheteriles y el Grupo Técnico existe, aunque sólo posee preparación elemental. Hay que realizar la cohesión combativa de la BCAA destinada para CUITO CUANAVALÉ una vez trasladada la técnica hacia MENONGUE, lo que se realiza en estos momentos. No existe actualmente el personal de completamiento para el resto de las especialidades, habiendo grandes dificultades para completar los oficiales del EM de la Brigada.

#### DEFENSA ANTIAEREA DE TROPAS

Aunque se cuenta con el personal para la técnica prevista a participar, éste se encuentra en preparación, excepto el de los C-3 y parte de los OSA-K, los cuales concluyeron la misma, por lo que la cohesión combativa de la mayor parte del personal de DAA-T y el restante de los OSA-K será deficiente al inicio de la Operación.

#### RETAGUARDIA DE AVIACION

La técnica especial así como el armamento de aviación se encuentran en la RPA, estando pendiente su traslado a los aeródromos operacionales.

El aseguramiento con combustibles así como lubricantes y otros líquidos especiales de aviación en los momentos actuales es sumamente deficiente y de no encontrarse solución a esta problemática no se garantizará su empleo en el apoyo y la cobertura de las tropas.

COMUNICACIONES Y ASEGURAMIENTO RADIOTECNICO (ART)

Existe bajo completamiento con personal de esta especialidad y su preparación es débil, limitándose en muchos casos a la conexión y desconexión del equipo. El completamiento con estaciones del tipo R-118 es insuficiente.

CONCLUSIONES

No obstante que independientemente de las afectaciones arriba señaladas y que desde el punto de vista teórico el traslado de la técnica y el armamento, su emplazamiento, así como el completamiento con personal y la preparación del mismo para librar acciones combativas se aseguran, la experiencia práctica nos demuestra que los plazos previstos para garantizar la Operación serán sumamente difíciles de cumplir, si no es que se hacen imposibles.

Asimismo es de señalar que no está garantizada la preparación ingeniera de las posiciones de las TCAA, TRT y Defensa Antiaérea de las Tropas.

2. SITUACION DE LA ESPECIALIDAD DE ARTILLERIA.

Valorando los grados de completamiento, los niveles de preparación de los especialistas, los plazos necesarios para el abastecimiento hacia las Regiones Militares con armamento y municiones, así como el tiempo necesario para el entrenamiento y cohesión de las Unidades de Artillería de las FAPLA, éstas no garantizan cumplir las misiones asignadas para la Operación.

### 3. SITUACION DE LA ESPECIALIDAD DE ARMAMENTO.

Está pendiente aún de transportarse un gran volumen de armamento y municiones por vía aérea y terrestre, que asciende a 1181 toneladas para la 3ra Región Militar y 2903 toneladas para la 6ta Región Militar, para un total general de 4084 toneladas.

Aún no se han creado las reservas de medios materiales y piezas de repuesto en volúmenes que garanticen la preparación y reparación del armamento.

La preparación y completamiento de especialistas de armamento no asegura la realización del trabajo de la especialidad, teniendo en cuenta que el completamiento no supera el 50% y aún no se ha asimilado la nueva técnica.

### 4. SITUACION DE LA ESPECIALIDAD DE TANQUES Y TRANSPORTE.

El cumplimiento del Plan de entrega de los carros a la 3ra y 6ta Regiones se encuentra atrasado, alcanzando en la actualidad en la 3ra Región Militar en tanques, el 40% y en transporte el 28%; en la 6ta Region Militar en tanques el 21% y en transporte el 16% de lo previsto.

Existe gran cantidad de carros averiados en todas las Regiones Militares, provocado por la escasez de las piezas de repuesto fundamentales, lo que no ha permitido crear las reservas de agregados y piezas de repuesto que garantice la operación.

Existe poca preparación de los Oficiales técnicos y especialistas sobre la nueva técnica incorporada, sobre todo en los choferes y conductores mecánicos que son recién egresados de las Escuelas de Conducción; estas deficiencias nos permiten asegurar que la especialidad de Tanques y Transporte no se encuentra preparada para garantizar la Operación en la fecha prevista.

#### 5. SITUACION DE LA ESPECIALIDAD DE INGENIERIA

El estado de completamiento con medios del armamento ingeniero y personal, así como de especialistas menores en las pequeñas unidades ingenieras no garantizan la Operación, fundamentalmente en la 3ra y 6ta Regiones Militares, siendo muy similar en las restantes Regiones Militares.

El estado técnico de las máquinas así como el aseguramiento técnico material no garantizan el aseguramiento ingeniero de la Operación, influyendo negativamente en la preparación y cohesión de las dotaciones de estas máquinas y el poco dominio de su empleo por los Jefes de Unidades.

Es de señalar que las reservas con municiones ingenieras y medios materiales, así como el volumen de medios técnicos a transportar, fundamentalmente hacia la 3ra y 6ta Regiones Militares, en los plazos previstos, no garantizan el comienzo de la Operación, ya que éstos se encuentran en los almacenes Centrales en la Ciudad de Luanda.

#### 6. SITUACION DE LA ESPECIALIDAD DE COMUNICACIONES

El completamiento con personal especialista no se ha garantizado en las cuantías necesarias.

El completamiento con medios de comunicaciones no garantiza el mando de la Operación, ya que no se cuenta con los medios necesarios, dándose el caso inclusive, que existen unidades de nueva creación que no tienen medios de comunicaciones asignados, por no haberse recibido aún los mismos.

## 7. SITUACION DE LA ESPECIALIDAD DE EXPLORACION

Independientemente del esfuerzo realizado en la preparación del personal y de los logros obtenidos en la especialidad de reconocimiento e información para garantizar las futuras operaciones, por el bajo completamiento en personal, armamento y técnica, no permite el cumplimiento de las misiones durante las operaciones.

Las unidades están en el proceso de asimilar la nueva técnica que se ha incorporado a las mismas.

## 8. SITUACION DE LAS ESPECIALIDADES DE CUADROS Y OM

Las cifras de personal reclutado y preparado en los diferentes Centros no satisface las necesidades del completamiento de las Unidades, tanto con oficiales, especialistas, Jefes de Escuadra-Dotaciones y soldados, agudizándose la situación por las deserciones que se producen tanto durante el proceso de reclutamiento, preparación en Centros de Estudio, así como después de entregados a las Unidades.

Las capacidades de los Centros de Instrucción de Jefes de Escuadra-Dotación y especialistas no garantizan las cantidades necesarias a preparar en los plazos previstos para la Operación.

El completamiento actual de las Unidades no sobrepasa el 50-60% con personal físico.

## 9. SITUACION DE LA RETAGUARDIA.

### COMBUSTIBLE

Para el aseguramiento de la aviación de combate se presentan serias dificultades:

- Las capacidades de almacenamiento son insuficientes, alcanzando sólo el 25% de las necesidades totales, sin perspectivas de aumento de éstas.
- La existencia de medios para el abastecimiento a la aviación en los aeródromos a utilizar, es insuficiente, alcanzando sólo el 32%, lo cual no tiene solución hasta finales del año 1986.
- Los medios para la transportación de combustible de aviación y regular, no garantizan la creación de las reservas previstas, incluso empleando el transporte terrestre y aéreo, ni siquiera los consumos normales.
- La diversidad de lubricantes fundamentales de aviación no asegura la estabilidad del abastecimiento" dada la inestabilidad de las fuentes abastecedoras; la técnica de la URSS sólo trae el lubricante para el período de garantía, las cifras que llegan de Cuba son insuficientes y con la firma capitalista aún no se ha firmado contrato.

### ESPECIALIDAD DE VIVERES

- Los medios necesarios para la Operación existen en el país, siendo el problema fundamental de transportación desde los puertos y Bases Centrales hasta las Regiones Militares y mucho más crítico desde las Regiones Militares hasta las Unidades por faltar aún los vehículos necesarios para este fin.

### TRANSPORTACIONES MILITARES

El completamiento con transporte en el nivel central, operativo y las Brigadas, no garantiza el aseguramiento ininterrumpido de la transportación de los medios materiales para garantizar la Operación.

En el nivel central se tiene un completamiento de carros de carga sólida de 88 %, de ellos un 33% en buen estado técnico; en carga líquida el completamiento es de 103 % con un 74 % en buen estado.

En las Regiones Militares existe un completamiento con carga sólida de un 11 % y en carga líquida es de un 20%.

En las Brigadas existe un completamiento de 17% en carga sólida y 12% en carga líquida.

En LOBITO, HUAMBO y LUANDA se encuentran vehículos que se destinan a la formación del Batallón de Transporte de las 3ra y 6ta Regiones Militares.

No obstante lo expresado, el completamiento y posibilidades de estas Regiones no garantizan el aseguramiento de la Operación.

### TRANSPORTE AEREO

De acuerdo a las necesidades de carga líquida, fundamentalmente JP-1, no se garantiza la creación de las reservas establecidas para la Operación.

### SERVICIOS MEDICOS

El estado de completamiento con fuerzas y medios es de un 30% en la 3ra Región Militar y de 23% en la 6ta, lo que no garantiza la asistencia médica a los heridos y enfermos que se produzcan.

VESTUARIO

Teniendo en cuenta que existen los medios en los almacenes de la Base Central, si se sitúa el transporte para realizar el completamiento en las diferentes Regiones, el Servicio asegura el cumplimiento de la misión.

C O N C L U S I O N E S

Teniendo en cuenta las dificultades para el completamiento con personal, técnica y medios, la creación de las reservas de todo tipo y su escalonamiento, el tiempo disponible para la preparación y cohesión de las unidades que participarán en la operación, la cercanía del período de lluvias, donde el movimiento de las tropas se verá seriamente limitado y partiendo de la situación actual en la que es de esperar la participación de las fuerzas Sudafricanas en apoyo a las acciones de la UNITA, consideramos que aún no están creadas las condiciones desde el punto de vista multilateral para la realización de grandes operaciones en el Sur del país.

El Estado Mayor General de las FAR, luego de valorar las opiniones de la Misión Militar Cubana en Angola, apreciar la situación político-militar del país, así como las condiciones de las FAPLA y, muy especialmente, la situación en la 3ra y 6ta Regiones Militares, llegó a las siguientes consideraciones:

-- Que en estos momentos no es conveniente realizar la operación en la dirección MAVINGA, atendiendo a la situación creada en las regiones de MUNHANGO y Sur de la provincia de MOXICO.

-- Que aprovechando las condiciones creadas para la reanudación de la Operación en la dirección MAVINGA, se debe fortalecer la capacidad combativa de las Unidades --- FAPLA en la 3ra y 6ta Regiones Militares, concentrando - los esfuerzos y asegurando el éxito, en primer orden, en la Operación que se realiza en la región de MUNHANGO y - simultáneamente, crear las condiciones para futuras operaciones en la región al Sur de la provincia de MOXICO y Norte y Noreste del poblado de MENONGUE, creando un régimen favorable en esta región. Con estas medidas se lograría aislar al enemigo al sur de la provincia de CUANDO - CUBANGO y continuar fortaleciendo la capacidad combativa de las FAPLA.

-- Activar y continuar llevando a cabo operaciones locales en cada una de las restantes regiones del país.

-- Que en lo que resta del año 1986 y parte de 1987, las FAPLA necesitan fortalecer su organización y cohesión para elevar su capacidad combativa, continuar creando reservas adicionales en la 3ra y 6ta Regiones Militares, - completar y cohesionar las Brigadas de Infantería Ligera (BIL), perfeccionar la estructura general de las FAPLA y crear un régimen favorable en sus Regiones Militares con el objetivo de recuperar en el futuro el sur del país, - asegurando la estabilidad político-militar del mismo.

SUST. DEL MINISTRO DE LAS FAR  
PARA LAS MISIONES Y GRUPOS DE ESPECIALISTAS  
MILITARES EN EL EXTERIOR  
GENERAL DE DIVISION

ARNALDO T. OCHOA SANCHEZ